

**VAHVISTETTU**

Venäjän liikenneministeriön määräyksellä  
278 / 30.7.2020

**Kahdenvälisten ja kauttakulkukuljetusten suorittaminen kansainvälisessä tieliikenteessä ilman kuljetuslupaa**

1. Mikäli Venäjän federaation tekemä kansainvälisen maantieliikenteen valtiosopimus (jäljempänä kansainvälinen sopimus) antaa mahdollisuuden suorittaa ulkomaiselle liikenteenharjoittajalle kuuluvalla ajoneuvolla minkä tahansa tuotteen kahdenvälisiä ja kauttakulkukuljetuksia (jäljempänä: kuljetukset) ilman Venäjän lupaa, suoritetaan kuljetukset kansainvälisen tieliikenne-rahtikirjan (jäljempänä: rahtikirja) nojalla, joka vahvistaa kuljetuksen lajin.

2. Mikäli valtiosopimus mahdollistaa tiettyjen tuotteiden kuljettamisen ilman Venäjän lupaa, suoritetaan kuljetukset rahtikirjalla, johon tulee merkitä tavarantyyppi, jonka kuljettamiseen ei Venäjän lupaa tarvita, jos seuraavat ehdot täyttyvät:

a) kun tavaraa kuljetetaan näyttelyä tai esittelyä varten, teatteri-, musiikki-, sirkus- tai urheilutapahtumaa varten, elokuvakuvauksia varten, radio- tai tv-ohjelman lavasteeksi (jäljempänä: tapahtumat), on kuljettajalla oltava ajoneuvossa ATA-Carnet, kuten ATA-tulliyleissopimuksessa (ATA-yleissopimus on tehty 6.12.1961 Brysselissä) on selostettu tavaroiden väliaikaisesta maahantuonnista, tai Venäjän federaation toimivaltaisen viranomaisen tai ulkomaisen toimivaltaisen viranomaisen tai tapahtuman järjestäjän kirje, jossa vahvistetaan kuljetuksen tarkoitus, ja joka, mikäli kansainvälinen sopimus sitä edellyttää, sisältää vakuutuksen tavarantapauksesta tapahtuman päätyttyä ajoneuvon rekisteröintivaltioon tai tavarantapauksesta Venäjän federaatiosta valtioon, joka ei ole ajoneuvon rekisteröintivaltio.

B) kun tavaraa kuljetetaan humanitäärisessä tarkoituksessa, on ajoneuvon kuljettajalla oltava todistus, jossa vahvistetaan, että resurssit, tavarat, työt ja palvelut ovat humanitääristä apua (yhteistoimintaa), jota annetaan Venäjän federaation humanitääristä apua koskevan ohjeistuksen mukaisesti, joka ohjeistus on vahvistettu

---

<sup>1</sup> Tullin tiedotteita 1996, nro 1, tuli voimaan Venäjän federaatiossa 2.11.1995 Venäjän federaation hallituksen asetuksella 1084/2.11.1995 "Venäjän federaation liittymisestä ATA-Carnet -tulliyleissopimukseen".

Venäjän federaation hallituksen asetuksella 1335/4.12.1999 (tavaroista, jotka kuljetetaan Venäjän federaation humanitäärisenä apuna), tai humanitääristä apua lähettävän tai vastaanottavan ulkomaan toimivaltaisen viranomaisen kirje (tavaroista, jotka kuljetetaan ulkomaille humanitäärisenä apuna).

3. Mikäli kansainvälinen sopimus mahdollistaa kuljetukset tiettyyn ajoneuvon kantavuuteen ja/tai enimmäismassaan saakka ilman Venäjän lupia, kuljetukset suoritetaan rahtikirjalla, jossa vahvistetaan kuljetuksen laji; tällöin ajoneuvon rekisteritodistuksesta tulee käydä ilmi ajoneuvon kantavuus ja/tai sallittu enimmäismassa, joka on/jotka ovat kansainvälisen sopimuksen mukaisia.

4. Mikäli kansainvälinen sopimus mahdollistaa sallitut mitat ja massat ylittävät kuljetukset ilman Venäjän lupia sekä vaarallisten aineiden kuljetukset, joille on saatu erikoislupa, kuljetukset suoritetaan rahtikirjalla, joka vahvistaa kuljetuksen lajin; tällöin ajoneuvon kuljettajalla tulee olla erikoislupa kyseiselle ylimittaiselle ja/tai -massaiselle kuljetukselle tai VAK-erikoiskuljetuslupa.

5. Mikäli kansainvälinen sopimus mahdollistaa kuljetukset lentoasemalta tai lentoasemalle ilman Venäjän lupia tilanteessa, jossa lentokone on joutunut pakosta vaihtamaan reittinsä, suoritetaan kuljetus rahtikirjalla, joka vahvistaa kuljetuksen lajin; tällöin seuraavien ehtojen tulee toteutua:

a) rahtikirjaan merkitään lastaus- tai purkupaikaksi lentoasema, jossa pakotettu reittimuutos on tapahtunut;

b) ajoneuvon kuljettajalla tulee olla kuljetuksen suorittaneen ilma-aluksen tai ilma-aluksen, jolla kuljetus on määrää suorittaa,

Lentoluvan haltijan kirje, jossa todetaan reitin muuttuneen sekä muutokseen johtaneet syyt.

6. Mikäli ulkomaan toimivaltainen viranomainen on hyväksynyt lisäehdon suorittaa kahdenvälisiä ja kauttakulkukuljetuksia 1-5 kohtien mukaisesti ilman kuljetuslupaa, ja lisäehto edellyttää, että ulkomaille rekisteröity ajoneuvo on ympäristöluokiteltu Tulliliiton teknisen säännön TR TS 018/2011 "Pyörillä kulkevien ajoneuvojen turvallisuudesta" 17 kohdan mukaisesti.

---

' Venäjän federaation lakikokoelma, 1999, numero 50, sivu 6221, 2009, numero 2, sivu 236.

Tulliliiton komissio on vahvistanut teknisen säännön päätöksellään 8773/9.12.2011. Tällöin ajoneuvon rekisteröintitodistuksessa mainitun ympäristöluokituksen tulee olla vähintään yhtä korkea kuin ulkomaan toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä ympäristöluokka.

7. 2 kohdan alakohdissa a ja b sekä 5 kohdassa tarkoitetut kirjeet on laadittava venäjän kielellä tai ulkomaan kielellä. Asiakirjat, jotka on tehty ulkomaan kielellä ilman että niissä on vastineet Venäjän federaation virallisella kielellä (venäjäksi), on käännettävä venäjän kielelle. Käännöksen oikeellisuus tai kääntäjän allekirjoituksen alkuperäisyys on vahvistettava Venäjän federaatiossa notaarin toimesta tai ulkomailla notaariviraston virkamiehen toimesta, kuten Venäjän federaatiossa on notaarin toiminnasta säädetty.

---

<sup>3</sup> Tulliliiton virallinen internetsivusto <http://www.tsouz.ru/>, 15.12.2011; on Venäjän federaatiota velvoittava 2.8.2014 alkaen Euraasian talousliitosta 29.5.2014 tehdyn sopimuksen mukaisesti. Euraasian talouskomission virallinen internetsivusto <http://www.eurasiancomission.org/>, 5.6.2014,  
Venäjän federaation laki 4462-1/11.2.1993 notaaritoiminnasta 81 artikla.